

مقاربة الخطاب الروائي العربي
في النقد المغاربي المعاصر
(القراءة البنيوية والسيميائية نموذجاً)

:

:

- -

/
/.
/
/
/
/
/

2016/2015

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَالَّذِي يُضَوِّبُ الْمَوْتِ
وَالَّذِي يُضَوِّبُ الْمَوْتِ
وَالَّذِي يُضَوِّبُ الْمَوْتِ

- كلمة شكر -

كل الشكر والتقدير والاحترام لأستاذي المشرف، الأستاذ الدكتور "عقاق قادة" على جهده المتواصل، وعلى متابعته الدقيقة لبحوثنا منذ نجاحنا في امتحان الماجستير ضمن مشروعه "اتجاهات النقد الجزائري الحديث والمعاصر"، فكنا نتعلم منه كل يوم شيئاً جديداً من العلم والمثابرة، التي أمدتنا دائماً بالثقة وحفزتنا على التقدم والنجاح.

- إهداء -

إلى أبي الغالي، الذي علمني بأن الصبر أهم سلاح نواجه به الحياة .

إلى أمي الطيبة، رمز العطاء والتضحية .

إلى عائلتي الصغيرة، نروحي وإبني، مسكني وسكني وهويتي .

إلى عائلة نروحي، الغريرة على قلبي .

إلى إخوتي وأخواتي، الذين أتمنى لهم الأفضل دائماً .

إلى أمي في الله "حبيبة"، التي مرافقتني دعواتها دائماً .

إلى كل زملائي وزميلاتني .

إلى كل أساتذتي الذين تعلمت منهم الكثير، وكل من ساعدني ولو

بكلمة طيبة على إتمام مشوامري .

مقدمة

- -

. () ()

.

.

"

"

"

"

.

.

"

"

مقدمة

.

:

-

"

"-

.

.

.

"

"

ب

()

مقدمة

.

.

.

⋮

.

⋮

.

مقدمة

"

:

:

"

-

.

.

.

:

.

.

مقدمة

:

"

"

.

i"-

-

"

.

مقدمة

.

.

.

:

. ()

":

"

" "

"

"

"

"

"

"

-

.

مقدمة

"

" "

"

.

.

"

"

"

"

.

.

مقدمة

.

.

.

" "

.

.

.2015-04-12

مدخل : مناهج النقد المعاصر وآليات تحليل الخطاب الروائي

.

:

- 1

- 2

1-2

2-2

3-2

- 3

1-3

2-3

3-3

- 4

1-4

2-4

3-4

:

-1 :

...

.

"

" (1)

.

مدخل : مناهج النقد المعاصر وآليات تحليل الخطاب الروائي

"

"

"

1 * ()

2"

.

.

.

-

-

:" *

"

: ()

"

.2004

-2

.280 1986

- 2

:

(1930-1915)

.

: Opoiaz * (1)

.

"

" 2 .

:

Obchtchestov Izoutchnia Poetitchskovo lazyka

:Opoiaz - * -

.91 2003 1 1 : - (1)

() () - (2)

.13 1982 1 2

() :

1-2

" () "

"(1)

(/) .

"

(2) .

"

"(3) "

"

"

.94 .

_(i)

223 : _ (2)

_(3)

.40 2003

:

2- 2

(Vladimir Propp)

(Chklovski)

(Borris TOMachevsk)

:(1970 - 1895) *

3- 3

()

la

"

(1)"Morphologie

()

(1972 - 1825) *

i1

:

(1928)

: -(i)

.36 1996

"

1"

()

()

: ()

" (2)

"

"

()

« actions »

" (3)

()

" (4)

()

()

()

.36

- 1

.38

-(2)

.37

-(3)

.28

: -(4)

مدخل : مناهج النقد المعاصر وآليات تحليل الخطاب الروائي

: - 3

: 1- 3

.

.

.

1: - -

.

-

-

.

مدخل : مناهج النقد المعاصر وآليات تحليل الخطاب الروائي

.

-

.

-

.

-

-

.

-

.

-

-

.

.

:

2-3

.

.

1 .

.

2

.

.

3

.15 1997
.25 1989

: - 1
: - 2
: - 3
.27

.

.

"

:

"1

.

.

"

(1) "

-4

" :

"

(2) "

•
" "

"

(1) "

(/)

()

"

" "

(2) "

•

()

" "

.

-5 :

:

1-5 :

:

-

.

-

.

-

"

.

(1) "

:

1- 1 - 5

:

:

.1

.

.2 :

...

.

) .3 :

.(...

2-1-5 :

:

.1 :

(1) .

.2 :

"

" (2)

.

.60

:(i)

.67

-(2)

(L'action) : - 3- 1- 5

" "

" " "

" (1) .

. : ()
:"

: (2) "

: / -

.

: / -

.()

: / -

.

⁽¹⁾- Greimas : sémantique structural, la rousse, 1966, P 181.

" : 4-1-5

" (1) .

(2) :

(Désir) : .1

(v)

.()

(Communication) : .2

.

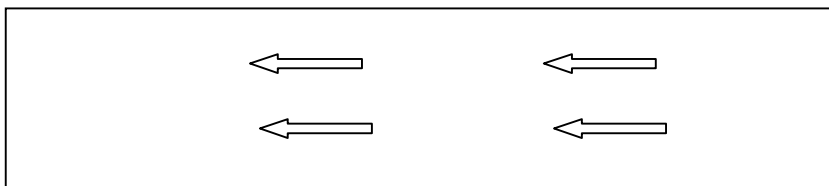
(Lutte) : .3

.

مدخل : مناهج النقد المعاصر وآليات تحليل الخطاب الروائي

1.:

” ”



”

2”

.

¹ - A.J. Greimas. Sémiotique structurale ; ed Larousse, Paris, 1966, p 180.
_ (2)
.52

-2-5 :

"

(*)

" (1)

" "

(Lyons)

:

(2) :

() .1

.2

.3

(Proximité) .4

:

.62 1997 j3

(Poetics) : - *

_(i)

.64-63 : -(2)

”

”

”

”1 :

:

.1

.

(Temps Chronique)

.2

(2)

:

- 1- 2- 5

.

.() ()

:

(Gérard genette) ()

-

(3)

-

.

:

1- E. benveniste : problèmes de linguistique générale , édi : tel-gallimard 1974 . T . 2 . ¹

.64

: -⁽²⁾

⁽³⁾- Gérard genette : Figures III, seuil 1972, P 77 /73 .

(1) . :

:

3 ← 2 ← 1

:

(2) 2 ← 3 ← 1

.

.()

:

:

(Analyse)

-

(Oroleyse)

-

(3) .

-

: ()

.73

: -(1)

.87

: -(2)

.98-88

: -(3)

”

(1) ”

(2)

/ -

(Sommaire) (ellipse).

(Scène) .Pause

: -

”

(3) ”

⁽¹⁾ Gérard Genette : Figures III, P 89./75 .

/ 12 1990 j1

: - (2)

.92 .

.93

- (3)

(Sommaire) : -

(Pause) : -

"

(1) "

(2) .

(Ellipse) : -

()

"

"

(3) :

:

⁽¹⁾- Gérard Genette : Figures III, P 130./

.76 .

.77 : _ (2)

.95 : _ (3)

(Scène) : -

"

.(récrit scénique)

: -3-5

.

.

"

(1) "

"

(2) "

(1) " Espace verbale "

" "

2" "

.

(3) " " - -

.

- -

: - 1- 3- 5

(4)

.

:

. 99 _ (i)

.100 _ 2

. _ (3)

.72 . : _ (4)

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

()

:

-

-:

()

.1

-1-1

:

•

:

•

:

•

2-1

3-1

4-1

5-1

6-1

.2

1-2

2-2

1-2-2

2-2-2

-3

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

() : -1

.

1-1 :

" " "

:

"

- :

"

()

" (1)

- :

2 .

2003

(i)

.11

² - ينظر : المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

:-
)
(
1

·
" " "
· " -

·
·
:- 2-1
" "
(2) " " (Structure)

¹- ينظر ، فارديناند دي سوسير ، محاضرات في الألسنية العامة ، م س ، ص 280.

(2) - 1 2010 21 .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

" " " "

.

.

" :

(1) :

" " "

: .1

() ()

.

: .2

.

: .3

.

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

” ” ”

”

(1)

:

”

()

()

2 ”
.

(structuralisme)

:

...

” ”

”

3 ”
.

.65

_(i)

_(1) ²المركز الثقافي، المغرب ط6 ، 2006 ، ص 32 وما بعدها .

³ - حسين الواد ، البنية القصصية في رسالة الغفران ، ط3 ، الدار العربية للكتاب ، تونس ، 1977

- 3-1

:

:

.

1. " "

: .1

. ()

: .2

.

: .3

.

: .4

.

: .5

: .6

. ()

¹ - ينظر : محمد عزام ، تحليل الخطاب الأدبي ، م س ، ص. ص (54-53) .

" "

() ():

.

:

. ...

:

- 4- 1

:

: -1

()

"

.

.

1"

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

"

1" ...

-2 :

:

.

-

.

-

" "

"

.

"

"

"

2 "

"

"

.

:

-3

¹ Claude Lévy-Strauss ;anthropologie (22-21)

-
structurale deux ,2 ,paris/ ,ed :plon ,1973,p118
²- الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، المرجع السابق ، ص 22 .

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورية).

1 .

.

:

-4

”

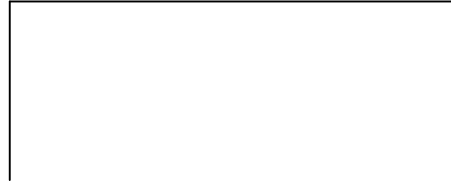
2”

.

¹ - ينظر : الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ص24.

² - عمر مهيبل ، البنوية في الفكر الفلسفي المعاصر ، م س ، ص 23.

1.



observation

experience



consultation de modèle



model statistique

modèle mécanique

: -5

"

2"

¹ نقلا عن الزواوي بغورة ، م س ، ص 27/ 349 - CLAUDE Lévi-strauss , anthropologie structurale deux , op-cit ,

² - الزواوي بغورة ، المرجع السابق ، ص 27.

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورية).

”

1”

:

-5-1

:

:

-1

”

2”

” ”

:

-2

”

”

”

”

”

3”
i

¹ - الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ص 28.

² - روجيه غارودي ، البنوية – فلسفة موت الانسان ، تر : جورج طرابيشي ، ط 3 ، دار الطليعة ، بيروت ، 1985 ، ص 13.

³ - المرجع نفسه ، ص 17.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

-3

:

" "

.

"

1 "

.

-4

:

" ()

2"

-

-5

:

"

.

()

.

¹- أحمد يوسف ، القراءة النسقية ومقولاتها النقدية ، دار الغرب للنشر والتوزيع ، الجزائر ، 2001-2002 ، ص 181.

²- الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ص 31

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورية).

1"

:

-

:

/

.

-

:

/

/

.

-

:

/

/

.

-

:

/

/

.

-6

:

" (synchronie)

(diachronie)

2 "

.

"

3"

.

¹- الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ، ص. ص 31-32.

²- عمر مهيبل ، البنوية في الفكر الفلسفي المعاصر ، م س ، ص 24.

³- الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ، ص 34.

- 6-1

:

:

-1

:

"

1"

-2

:

2"

"

"

"

.

-3

:

"espace"

"position"

.

¹ - عمر مهيبل ، البنوية في الفكر الفلسفي المعاصر ، م س ، ص 22.

² - الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ص 35 .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

-4 :

"

.

1"

-5 :

" "

" "

.

"

2"

.

-2

¹ - الزواوي بغورة ، اشكالية المنهج في العلوم الانسانية ، م س ، ص 36.

² - المرجع نفسه ، ص 37.

-1-2 :

()

" "

.

"

(1)"

()

()

(2) .

"

(3)"

.59 1979

-102 .

.13 1977

_ (1)

: _ (2)

.103

_ (3)

sens

"

(1) "

:

- 2- 2

:

:

- 1- 2- 2

()

.

"

"

()

()

.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

"

(1) "

()

" "

...

" "

: - 2- 2- 2

" " " "

"

(3) () (Michel Foucault) (2*)"

.117

_(i)

1984/06/25

1926/10/05

: - *

...

:

⁽³⁾Michel Foucault, les mots et les choses, éditions Gallimard ,paris 1966.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

1"

"

()

:

-

-

-

-

"

"

"

"

"

" (2)

"

"

"

"

"

"

¹- أحمد يوسف ، القراءة النسقية ومقولاتها النقدية ، م س ، ص 117.

(2) - 5 2002 .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

(1) "

"

(Idjar Alain Poe) "

"

"

"

(2)

"

"

"

"

:

- 3

.168

-(1)

-(2)

:

." Narratologie "

"

"

"

(1) "

(2) .

()

(3) :

-

-

-

.26

_(1)

.27

:_(2)

⁽³⁾Propp, Morphologie du conte ,merveilleux ;E d . Seuil . PARIS 1970 ; P 24

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

· -
()

":

" (1)

" " ()

2 :

-

·

-

·

()

·

()

· () () " () "

.78 2009

_(1)

.81-80 . : -2

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

·
:
" : .1

2"

: .2

3.

: -

: -

: -

: -

: .3

1.

¹ - جبرار جنيت ، خطاب الحكاية (بحث في المنهج) ، تر: محمد معتصم و آخرون ، الهيئة العامة للطابع الأميرية ، ط 2 ، المغرب، 1997.

² - المرجع نفسه ، ص 47.

³ - ينظر : المرجع نفسه ، ص . ص 108-109.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

.4 :

2 .

.5 :

() ()

3 .

·
:

·
: (- -)

·
: -1

¹- ينظر : جيرار جنييت ، خطاب الحكاية (بحث في المنهج) ، م س ، ص 129.

²- ينظر : المرجع نفسه ، ص 177.

³- ينظر : محمد عزام ، تحليل الخطاب الأدبي في ضوء المناهج النقدية الحديثة ، م س ، ص 29.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

:	- 1- 1
.	1- 1- 1
.	- 2- 1- 1
.	- 2- 1
:	
.	- 1- 2- 1
.	- 2- 2- 1
.	- 3- 2- 1
.	- 3- 1
:	- 2
.	- 1- 2
:	- 2- 2
.	- 1- 2- 2
.	- 2- 2- 2
.	- 3- 2- 2
.	- 4- 2- 2
.	- 5- 2- 2

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

-2-2

.

-3-2

.

() : -3

-1-3

.

-2-3

.

-3-3

.

-4

.

:

:

:

(- -)

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

:

	.1985	-1	
	1989	-2	
	1989	-3	
	1992	-4	
1994		-5	
1996	:	-6	
	:	-7	
		.1997	
"	"		
"	"	(^{1*} - -)	
.			
		()	
		()	
.1997	3	()	-*

"

(1)"

"

2"

.

"

(z.harris)

-

1952 "

. (3)

.

:

-1

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

-2

() -3

(discours):

2 " " : *1 _ ✓

3 " " (j.mochler) (1985) ✓

4 " " " " ✓

:

- (1

- (2

:

...

:

-1:

-3. -2*1

.24 - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي

.25 - 3

- 4

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

"

1" .

"

"

"

...

2" ...

"

3 "

:

.

" (histoire) :

.

4 " .

" (discours) :

.

()

¹ - سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، المرجع السابق ، ص 28 .

² - المرجع نفسه ، ص 29 .

³ - المرجع نفسه ، ص 30 .

⁴ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 30 .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

		1 "	()
	" "		
2 .	:		
:	:	- 1 "	
:	:	- 2	
(visions)	(temps)	(mode)	(voix)
	:	- 3	
)	-	- ()	
		. (
	:	- 1	
:	:	1- 1	
:	()		
	.	:	*
	.	:	*

² - المرجع نفسه والصفحة نفسها .

² - ينظر : المرجع نفسه ، ص 35.

. ()

: - 1-1-1

.

:

(j.lyons)

.

1.:

" "

()

-1

. (-)

(-)

-2

- 3

. ()

-

(proximité)

-4

.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

. ()

: - - -2-1-1

:

. -1

. -2

. -3

"

()

1 "

"

2"

.

:

-

-

¹ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق، ص 89.
- عبد الملك مرتاض ، في نظرية الرواية ، بحث في تقنيات السرد (عالم المعرفة) ، المجلس الوطني للثقافة والفنون ، الكويت ، 1998
²، ص 209

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

1 .

:

.

:

:



:



2 .

"

":

:

¹ - ينظر : ميشال بوتور ، بحوث في الرواية الجديدة ، ترجمة : فريد أنطونينوس ، منشورات عويدات ، ط 2 ، بيروت ، 1982 ، ص 101.

² - ينظر : إدريس بوديبة ، الرؤية و البنية في روايات الطاهر وطار ، منشورات جامعة منتوري ، ط 1 ، قسنطينة ، 2000 ، ص 102.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

1 " "

.

:

-2-1

-

"

"

:

- *

- *

2

.

:

-1-2-1

"

"

:

-1

-2

¹ - ينظر : المرجع نفسه ، ص 162.

² - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 90.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

(... -)	-3
	1 " .
12 - 923 912	"
	2 " .
82 = 912	-1 "
53 = 922	-2
6 = 920	-3
3 = 923	-4
2 = 914	-5
3 " .	= 913 -6

:

:

:

"

¹ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 91.

² - المرجع نفسه والصفحة نفسها .

³ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 92.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

922:	.....	-1
	.....	-2
	.....	-3
912:	.....	-4
	*	-5
913:	..... /	-6
914:	.....	-7
920:	.....	-8
922:	..... /	-9
1" 923:	.....	-10

: -

2" "

.

3" " (-)

. (Dispatoling narratif)

: -2-2-1

¹ - المرجع نفسه ، ص 93

² - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 94.

³ - - المرجع نفسه ، ص 95.

()

" "

1 "

:

(923 - 912)

2"

-1

" "

-3-2-1

(10):

¹ - المرجع نفسه والصفحة نفسها .

² - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص95.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

(-) .
(-) .
-1: " " .
: (-)
= 49 = : " " *
11 .
47 = : " " *
37 = .
" " -1"
1" /
" " -1"
2"
- - - (-6-5-4-3-2) :
: -

الموقع الزمني : التبدلات الزمنية التي تتم في إطار المقطع السردي .

¹ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 106.

² - المرجع نفسه و الصفحة نفسها .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

	.	-	-	:	-1
		.	-	:	-2
	(-	-):	-
¹ :				:	(-2)
				:	-1
				.	
	:	(	)	:	-2
				.	
		:		:	-3
	.	"	"		
	:	"	"		-4
				.	
				:	
			.	:	
				:	

¹ - ينظر - المرجع نفسه ، ص 108.

) () : -2

. (

08 : : -3

912 10 912

1:

08 -1

. " -1 "

. " -2 " " " -2

-3

. " -3 "

. 10 -

" " -4

. " -4 "

" 10 " -5

.

" 10 " : : -4

¹ - ينظر : سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 110.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

." " " " "

() .

" "

1"

:

10 : -1

()

.(1)

-2

.(2)

-3

.(3)

-3-1

" "

:

-1

.

-2

¹- سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 112.

:

- :

914 912

.

- :

8()

.

.

(920)

()

.

- :

9 (/)

()

922

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

...

" . "

:

13- 12- 1-1
1- 3 () 12 - () 1
.()

-3

" "

-4

:

168 8
65 2
()
) .

(

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

-5

:

-)
.. (...

-2 :

-1-2 :

.

.

:

.

:

.

.

() () .

:

¹ (Temps /Aspect /Mode) — —

.

” ”

2” .

:

.

3

...

”

”

Modes du récit)

1966

”

”

5” .

4” (

¹ -- سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 170 .

² - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 170 .

³ - ينظر : المرجع نفسه ، ص 170-171 .

⁴ - T . Todorov : Les catégories du récit littéraire : communications ; n °8 ; 1966 ; p 143 .

⁵ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 172 .

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

"

) ()

. (

(Actes)

1 " .

: -2-2

(/)

"

2" .

- -

. :

" "

3. :

: -1-2-2

()

.

¹ - المرجع نفسه والصفحة نفسها .

² - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 195.

³ - ينظر : المرجع نفسه ، ص 197-198.

-2-2-2 :

. (Transposé)

-3-2-2 :

(Immédiat) :

. (rapporté)

-4-2-2 :

(para-discours)

-5-2-2 :

"

2-2

:"

1.

-

" "

-

¹- ينظر: سعيد يقطين، تحليل النص الروائي، المرجع السابق، ص252.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

1:

21		1
28		2
31	/	3
8		4
5		5
4		6
2		7
81		

¹ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 253.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

:
 + + + : -
 . +
 .
 . + + : -

1 :

	()	-1
	(/)	2
	() +	
	+	-3
	+	-4
	+	-5

¹ - سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي ، المرجع السابق ، ص 254.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

.

:

:

-

-

-

.

- 3-2

:

-

.

41

40

.

:

-

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

...

— —

:

.

.

—

.

—

.

—

:

:

—

() ()

... () ()

— — — —

.

:

—

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

.

.

:

-

/ "

:

"

.

:

.

.

-

.

()

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

() : -3

: -1-3

() () :

" "

- - :

1 . - - -

()

¹- ينظر : سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي، المرجع السابق ، ص 284.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

" " : ()

1.

: () > -1

: () = -2

: () < -3

" " "

2.

(ideologique) . -1

(phrasiologique) . -2

(spatio-temporelle) . _ -3

(psychologique) . -4

¹ - ينظر : المرجع نفسه ، ص 293.

² - ينظر : سعيد يقطين ، تحليل النص الروائي، المرجع السابق ، ص 294.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورية).

" " *

.

*

.

*

.

:

*

.

-

.

-

.

:

:

.

:

.

:

:

- 2-3

”

1”

.

.

:

2.

:

.

:

-1

()

.

.

:

-2

)

(

¹ - سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، م س ، ص 359.

² - ينظر : سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، م س ، ص 360.

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

1.

-1 :

() .

-2 :

-3 :

:

-1 :

2.

-2 :

"

"

(/ /)

" "

:

- 3-3

¹ - ينظر : المرجع نفسه ، ص 362.

² - ينظر : سعيد يقطين ، تحليل الخطاب الروائي ، م س ، ص 364.

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

:

-

.

-

.

-

.

-

.

:

" () "

"

:

.

-

الفصل الأول: المقاربة البنوية الشكلية (الصورمية).

-5

.

:

.

:

:

-2

.

.

.

.

:

-3

:

.

-

الفصل الأول: المقاربة البنيوية الشكلية (الصورمية).

-

.

.

-

-

.

:

-

.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

.	:	
.	1 /	:
.	/ - :	.2
.	.	- . -
.	.	.3
.	" :	:
.	" " "	
.	.	-1
.	"	-2
.	"	
.	.	-1-2
.	.	-2-2
.	.	-3-2
.	.	-4-2
.	" "	-5-2
.	.	-6-2
.	-7-2	
.	-3/ .	-8-2

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

:

:

-

-1 :

()

,

,

"

"1

¹- محمد أفضاض ، " مقارنة الخطاب النقدي المغربي ، التأسيس " ، شركة النصر والتوزيع المدارس ، ط1 ، الدار البيضاء 2007 ، ص117.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

I. "

"

goldman

1.

1970 - 1913

2.

- ينظر ، جمال شحيد ، البنيوية التكوينية ، مجلة المعرفة (سوريا) المجلد 38 ، العددان 225.226 ، نوفمبر 1980 ، ص 28 / نقلا عن يوسف
1- وجليسي ، النقد الجزائري المعاصر من اللانسونية إلى الألسنية ، رابطة الإبداع الثقافية ، د ط ، الجزائر ، 2002 ، ص 121.
2- ينظر : محمد عزام ، تحليل الخطاب الأدبي ، م س ، ص 228.

الفصل الثاني : المقاربة البنيوية التركيبية .

1.

.1

.2

.

.

¹ ينظر : محمد عزام ، تحليل الخطاب الأدبي ، المرجع السابق ، ص 228-229.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

-2

:

()

/ :

-

() ()

()

.

1"

"

"

.

2"

.

.

¹ - أحمد يوسف ، سلطة البنوية و وهم المحاينة ، م س ، ص 243.

² - المرجع نفسه ، ص 244.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

- :

()

"

1"

":

- -

3"

"

2"

"

"

"

"

"

"

4 "

¹- محمد بلوحي ، الخطاب النقدي المعاصر من السياق إلى النسق ، الاسس والآليات" ، ص 88.

²- محمد عزام ، تحليل الخطاب الأدبي ، المرجع السابق ، ص 230.

- بون باسكادي ، البنيوية التكوينية لوسيان غولدمان ، ترجمة محمد سبيلا ، مجلة آفاق بعنوان "البنيوية التكوينية والنقد الادبي" ، مؤسسة الأبحاث العالي ، ط1 ، 1994 ، ص31.

⁴- احمد وسف، " القراءة النسقية ، سلطة البنية ووهم المحاينة ، م.س ، ص 245

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

- :
" :
1"

()

2: ()

-
-
.
" " ()

() ()

"

3 "

() ()

"

¹- لوسان غولدمان ، الوعي القائم والوعي الممكن ، ترجمة محمد برادة ، مجلة آفاق عنوان العدد ، البنيوية التكوينية والنقد الادبي ، م.س، ص

33.

²- ينظر : المرجع نفسه ، ص 35.

¹- المرجع نفسه ، ص 36

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

1 "

()

"

()

2"

()

...

¹- لوسيان غولدمان ، الوعي القائم والوعي الممكن ، م س ، ص 37.

²- المرجع نفسه ، ص 39.

- 3

:

" - -

" 1 "

.

:

"

"

" 2 "

.

"

"

" 3 "

" 4 "

.

¹ - بوناسكادي ، البنيوية التكوينية لوسيان غولدمان" ، مجلة آفاق ، نفس المرجع السابق ، ص 42.

² - ، المرجع نفسه ، ص 42

³ - المرجع نفسه ، ص 44.

⁴ - المرجع السابق نفسه ، ص 46.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

"

"

"

1 : "

-1

.

() - 2

.

-3

.

() - 4

.

- 5

.

¹ - محمد عزام ، " تحليل الخطاب الادبي " ، نفس المرجع السابق ، ص 230-231.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

()

" : - :

" -

" " : - 1

:

- •

. (1984)

) - - •

. (1985

) - - •

. (1986

) •

. (1989

) •

. (1993

•

. (1990)

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

• -) - /) (1990 .
•) (1991 .
•) (1991 .
- 2

- : -
" " " " " "
" - "
" " "
" " "

" 1

()

¹ - حميد الحميداني ، " الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي - دراسة بنوية تكوينية " ، منشورات دار الثقافة ، الدار البيضاء ، ط 1 ، 1985 ، ص أ

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

:"

1.:

:"

-1

-2

-

.1

.2

.3

¹- ينظر: حميد الحميداني ، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي، م.س. ص - و -

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

" " :

" : :

"

:

.

"

"

:

:

:

:

"

"

"

"

:

.

:

.

-

.

-

.

-

: -1-2

"

"

1"

-

-

,

"

.

goldman

"

"

"

"

"

"

"

"

"

" rené gerard

"

"

" goldman

"

:

-1

. ()

.206

2010

1, ,

,

"

-1

-2

,

.

1 .

-3

" " ,

2

,

" "

3

.

1 - : " 11 12 13
2 : 208

3 . ينظر: حميد الحميداني, الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، نفس المرجع السابق ، ص 12,13

" " balzac

"

,

1"

-4

,

.

"

"

"

,

"

.

"

"

"

"

"

.

"

.

¹. حميد الحميداني ، الرواية المغربية و رؤية الواقع الاجتماعي ،المرجع السابق ، ص 13 .

الفصل الثاني : المقاربة البنوية التكوينية .

:

- 2-2

1 :

.

-

.

-

.

-

¹ - ينظر : حميد. الحميداني , الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص 38.

1 :	18	
.1957 1	"	"-1
.1965 1	"	"-2
.1966 1	"	"-3
1971 1	"	"-4
.1972 1	"	"-5
1974 1	"	"-6
.1978 1	"	"-7
.1972 1	"	"-8
1977 1	"	. 9
.1976 1	"	" .10
. 1971 1	"	" .11
.1978 1	"	" .12
.1967 1	"	" .13

¹- ينظر : حميد. الحميداني , الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص 42.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التركيبية.

.1974	1	.	"	"	.14
.1974	1		"	"	.15
.1974	1		:	"	.16
.1976	1		"	"	.17
.1978	1		"	"	.18

: - 3-2

:

: -1

() : -

"

1 "

¹. حميد. الحميداني حميد، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي، المرجع السابق، ص42

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

"

'

'

" 1

.

"

-

"

'

'

'

.

"

"

.

"

:

:

".

:

"

"

"

"

"

"

"

.

"

"

.

¹. حميد. الحميداني، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي، المرجع السابق، ص 42,43

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

"

"

:

"

"

"

●

"

.

"

"

●

.

"

"

●

.

"

"

●

.

"

"

●

.

"

"

:

.

"

"

"

"

.1

.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

" " .2

" " .3

" " .4

" :

:"

" " -1

" " -2

" "-3

" "-4

" "

" " :

:

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

" 1.

"-2

1981

1956

- 4 2

"

":

"

"

"

1"

..

¹ - لحميداني حميد، الرواية المغربية ورؤية الواقع، نفس المرجع السابق، ص47.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

” ”

”

1”

2 .

3

” ”

¹ - حميد الحميداني ، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص52.
² - ينظر : المرجع نفسه ، ص 53 .
³ - ينظر : المرجع السابق نفسه ، ص53

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

” ”

” le romon personnel ”

” ” ” ”

roman épistolaire

(1760-

” (1715

1”

” balzac ”

” emile zola ”

”

¹ - حميد الحميداني، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي، المرجع السابق، ص 57.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

1 "

- 5- 2

"

"

"

"

2 "

...

"

⁻¹ حميد الحميداني , الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص74 .
⁻² -المرجع نفسه ، ص110.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

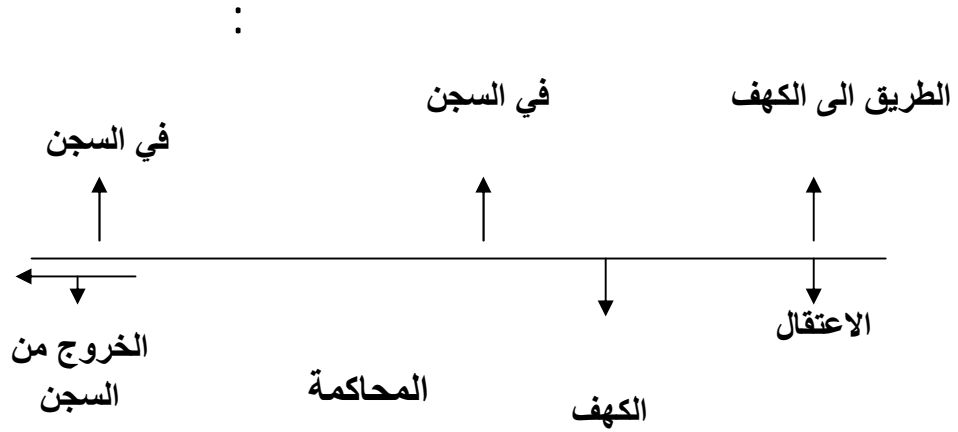
1 .

- 6- 2

.1

.2

22



¹ - حميد الحميداني ، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص 110 .

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

:

” ”

• ...

:

1 ”

”

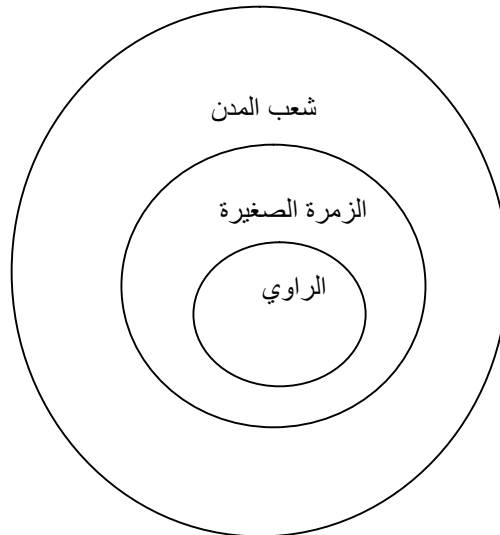
”

2 ”

3.

==

=====



¹- رواية سبعة أبواب، ص 130.

²- المرجع نفسه، الصفحة نفسها.

³- حميد الحميداني، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي، المرجع السابق، ص 125.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

:

: ❖

: ❖

: ❖

: ❖

: ❖

: ❖

: ❖

:

¹ = = [()]

() ()

()

()

. ()

¹- حميد. الحميداني , الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ،ص125

الفصل الثاني : المقاربة البنيوية التكوينية .

” ”

1 .

:

- 7-2

” ”

:

-

.

.

-

.

-

” ” ”

2”

” ”

¹ - ينظر : حميد الحميداني , الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص 124 .

² - المرجع نفسه , ص 129

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

() :

()

()

"

1 "

"

"

:

¹ - محمد أفضاض ، "مقاربة الخطاب النقدي المغربي" ، نفس المرجع السابق ، ص 148.

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

-

.

-

.

-

1 .

()

.

()

.

¹ ينظر : محمد أفضاض ، "مقاربة الخطاب النقدي المغربي" ، المرجع نفسه ، ص 148 .

- 8-2

:

"

1 . "

.

"

"

.

2 :

:

.1

.

¹ - حميد الحميداني ، الرواية المغربية ورؤية الواقع الاجتماعي ، المرجع السابق ، ص 540 .
² - ينظر : المرجع نفسه ، ص 541 .

الفصل الثاني: المقاربة البنيوية التكوينية.

.2

:

. ()

.3

:

1 :

-

.

-

.

-

.

¹ ينظر : محمد أفضاض ، "مقاربة الخطاب النقدي المغربي" ، نفس المرجع السابق ، ص 138.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

- 3

:

"

"

.

-

"

"

"

"

.

"

"

.

-

.

-

:

*

.

الفصل الثاني: المقاربة البنوية التكوينية.

*

.

-

()

.

-

.

-

.

-

.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

.	:	
.	.	-1
.	.	-2
.	.	-3
.	.	1-3
.	.	-1-1-3
.	.	/
.	.	/
.	.	/
.	.	/
.	.	-2-1-3
.	.	/
.	.	-3-1-3
.	.	-4-1-3

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

:	- 4
.	- 1- 4
.	- 2- 4
.	- 3- 4
.	- 4- 4
. . .	- 5
.	- 1- 5
:	- 2- 5
" - - "	" - 1- 2- 5
.	.
-	" - 2- 2- 5
.	-

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

-
:

-1
:

.

():

.

():

.

:

...

"

1 " .

"

2 " .

:

-2

()

" "

3 .

6" " 5" " 4" "

.

¹ - سعيد بنكراد ، السيميائية مفاهيمها و تطبيقاتها ، منشورات الزمن ، مطبعة النجاح الجديدة ، الدار البيضاء ، المغرب ، 2003 ، ص 16 .

² - المرجع نفسه ، ص . ص (18-19)

³ - ينظر ، اسماعيل بن حماد الجوهري ، الصحاح ، مجلد 1 ، دار العلم للملايين ، بيروت ، 1984 ، ص 613 ، مادة [سوم] .

⁴ - الفيروز آبادي ، القاموس المحيط ، ج 4 ، مادة (سوم) ، المؤسسة العربية للطباعة والنشر ، بيروت ، ص 135 .

⁵ - ابن منظور ، لسان العرب ، المجلد 12 ، مادة (سوم) ، دار بيروت للطباعة والنشر ، 1968 ، ص 312

⁶ ابن فارس ، معجم مقاييس اللغة ، 118/3 ، مادة [سوم] .

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

” ” ” ”

1 ” .

...

:

...

2 ” .

” :

3” .

” :

4 .

Etymology :

- -1

()

Epistemology:

- 2

¹- رشيد بن مالك ، السيميائية أصولها وقواعدها (ترجمة) ، منشورات الاختلاف ، الجزائر ، 2002 ، ص . ص 25-26.

²-القرآن الكريم ، سورة الفتح الآية:29 .

³- سورة النحل ، الآية : 16.

⁴- ينظر ، محمد سالم سعد الله ، إشكالية ترجمة مصطلح (سيمياء) ، ص 15 / نقلا عبد القادر سلامي ، السيميائيات جدل المصطلح والاصطلاح مجلة أيقونات ، ص 51.

()

-

.

Archeology: -3

.

1:

: *

. -1

. -2

: *

=) -3

(=

. = / / -4

¹ - ينظر : عبد القادر سلامي، السيميائيات جدل المصطلح والاصطلاح ، مجلة أيقونات ، المرجع السابق ، ص 51 .

= () -5

: -3

: -1-3

(semiologie)

(1914-1839)

"

(semiotique)

":

"

(1914-1839)

:

(1913-1857)

1"

()

()

¹ - جيرار دولو دال ، " السيميائيات أو نظرية العلامات " ، تر : عبد الرحمن بو علي ، دار الحوار للنشر والتوزيع ، ط 1 ، سوريا ، 2004 ص 41.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

- 1- 1- 3

:

": "

"

()

(semiologie)

(logie)

(semio)

1"

"

2 "

:

¹- f.de Saussure ; cours de linguistique générale ; paris ;payot ;1978 ;p 33.

² - سعيد بنكراد ، السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها ، م س ، ص (43 - 44)

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

- :

.

”

1 ” .

2 .

:

-

”

3 ”

.

:

-

(signe)

(signifie)

(signifiant)

.

¹- أحمد يوسف ، سيميائيات التواصل وفعالية الحوار ، المفاهيم والآليات ، منشورات مختبر السيميائيات وتحليل الخطابات، ط1 ، جامعة وهران الجزائر، 2004 ، ص (16-15) .

²-G . Mounin ; Ferdinand de Saussure ; paris ; ed ; Seghers ; 1968 ; p 32.

³ سعيد بنكراد ، السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها ، م س ، ص 50.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

”

1” .

+ =

”

2” .

:

-

”

3” .

”

4”

-
- 1 - أحمد عزوز ، مبادئ في السيميولوجيا العامة ، دار القدس العربي ، الجزائر، 2013 ، ص 96.
 - 2 - جيرارد ولو دال ، السيميائيات أو نظرية العلامات ، م س ، ص 64 .
 - 3 - سعيد بن كراد ، السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها ، م س ، ص 51.
 - 4 - أحمد عزوز ، المرجع السابق ، ص 107 .

..

"

1"

.

:

-2-1-3

()

()

.

()

"

.. (simiotique) ()

¹ - أحمد يوسف ، السيميائيات الواصفة ، منشورات الاختلاف ، المركز الثقافي العربي ، الطبعة الأولى ، بيروت ، الدار البيضاء ، 2005 ، ص

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

1»

»

2 »

()

:

-

» :

.

:

.

.

()

3 »

¹ - جيرارد ولودال ، السيميائيات أو نظرية العلامات ، م س ، ص 20.
² - بشير تاويرت ، محاضرات في مناهج النقد الأدبي المعاصر ، دراسة في الأصول والملاح و الإشكالات النظرية والتطبيقية ، دار الفجر للطباعة والنشر ، ط 1 ، الجزائر ، 2006 ، ص 120.
³ - peirce (charles sanders) ecrits sure le signe ; rassembles ; traduits et commentes par gerard deledalle ; ed . / 121. / : page . op ; cit . / 1978M ; paris ; l'ordre philosophique ; seuil ; collection ; نقلا عن مجلة أيقونات ، عنوان المقال : سيميائيات بورس من فلسفة العلامة إلى نظرية التأويل ، م س ، ص 45.

(triadique) .

:

representament : () .

objet : .

l' interpretent : () .

.

1.:

- :

.

- :

.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

- :

()

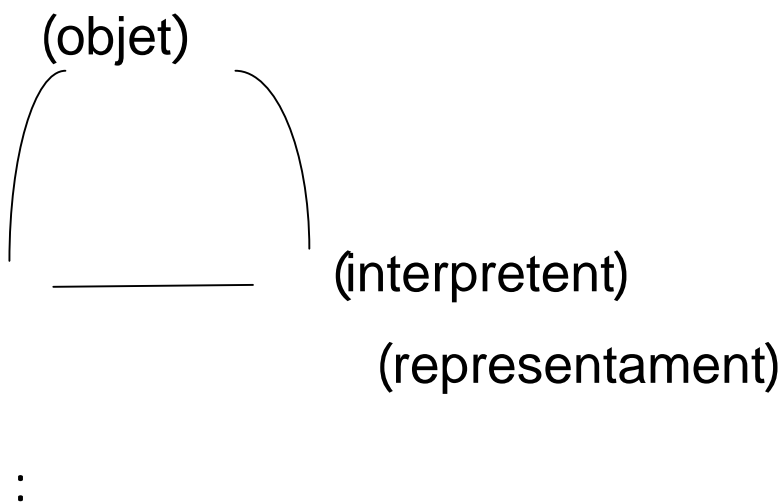
.

"

,

1*

2 "



1* - السيميوزيس (semiosis) السيرورة الدلالية ، الدلالات غير المنتهية ، السيرورة المؤدية إلى انتاج الدلالات .
2- عبد الله البريمي "سيميائيا بورس من فلسفة العلامة إلى نظرية التأويل " ، مجلة أيقونات ، العدد الأول ، منشورات "سيما" للبحوث السيميائية الجزائر ، 2010. ص 43.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

:

-"

)

.

(

.

-

)

.

. (

.

:

:

)

1" (

¹ - سعيد بنكراد ، السيميائيات مفاهيمها وتطبيقاتها ، م س ، ص 62.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

1" . "

:

- " :

- :

- :

2" .

¹ - سعيد بنكراد ، السيميائيات والتأويل ، مدخل لسيميائيات ش.س. بورس ، ط1، المركز الثقافي العربي ، الدار البيضاء المغرب ، 2005 ، ص129.

² - أحمد عزوز ، مبادئ السيميولوجيا العامة ، م س ، ص (100-101) .

: -3-1-3

()

.

"

1"

.

:

"

()

:

¹ - أحمد حساني ، مباحث في اللسانيات ، ديوان المطبوعات الجزائرية ، الجزائر ، سنة : 1994 ، ص 50 .

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

:

1" .

2.:

-1 :

-2 :

-3 :

¹ - رولان بارت ، "درس السيميولوجيا" ، ترجمة عبد السلام بن عبد العالي ، دار توبقال للنشر ، ط 2 ، الدار البيضاء المغرب ، ص (20-21)
² - ينظر : رولان بارت ، مبادئ في علم الأدلة ، ترجمة محمد البكري ، منشورات عيون ، الدار البيضاء ، المغرب ، 1986 ، في المقدمة .

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

-4 :

.

-5 :

.

.

-4-1-3 :

(1930-1915)

(vladimir propp)

"

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

"

" 1

"

-1 :

"

· :

·

:

" 2

·

-2 :

" "

·

:

- :

·

¹ - رشيد بن مالك ، مقدمة في السيميائية السردية ، دار الفصبة للنشر ، الجزائر ، 2000 ، ص 29 .
² - 31 . vladimir propp ; morphologie du conte ; seuil ; paris ; 1970 ; p 31 .

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

- :

.

- :

...

- 4 :

- 4 - 1 :

(Sémiologie de la comunicatoin)

()

"

1"

1943"

"

.

¹ - أحمد يوسف ، سيميائيات التواصل وفاعلية الحوار ، المفاهيم والآليات ، منشورات مختبر السيميائيات وتحليل الخطابات ، ط1، وهران ، 2004 ، ص 52.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

1 .

signaux² " "

.()

(Sémiologie de la signification) : - 4- 2

() "

¹ - ينظر ، زوبير دراقى ، محاضرات في اللسانيات التاريخية و العامة ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، سنة 1990 ، ص 100 .
² - أحمد يوسف ، سيميائية التواصل وفعالية الحوار ، م س ، ص 52 .

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

1. .
1. .

-

" (1957)

" (1972)

"

()

"

"

indice signe

2. .

(connotation)

:

"

-

. (dénotation)

-

3. .

¹ - رشيد بن مالك ، السيميائية أصولها وقواعدها ، م س ، ص 32.

² - ينظر ، أحمد عزوز ، مبادئ السيميولوجيا العامة ، م س ، ص 68.

³ - المرجع نفسه ، ص (69 - 70)

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

() "

(...)"¹.

: - 4-3

"

" 2

"

¹ - عبد المجيد العابد ، سيميائيات الخطاب الروائي "اللس والكلاب" و"ذات" ..رؤية جديدة ، مجلة الرافد ، العدد 59 ، دار الثقافة والإعلام ، الشارقة ، ديسمبر 2013 ، الصفحة 17 وما بعدها .
² - أحمد عزوز ، مبادئ السيميولوجيا العامة ، م س ، ص 32.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

1 " .

2

:

.

: - 4- 4

3 .

"

4" .

¹ - أحمد عزوز ، مبادئ السيميولوجيا العامة ، م س ، ص (77 - 78) .

² - رشيد بن مالك ، السيميائية أصولها وقواعدها ، م س ، ص 32 .

³ - ينظر ، دانيال تشاندرز ، أسس السيميائية ، ترجمة د . طلال وهبة ، مزاجعة . د ميشال زكريا ، المنظمة العربية للترجمة ، ط 2 ، أكتوبر

2008 ، بيروت ، ص 41 . / نقلا عن : أحمد عزوز ، مبادئ السيميولوجيا العامة ، م س ، ص 78 .

⁴ - أحمد عزوز ، المرجع السابق ، ص 79 .

-5

: .

"

"

" "

" "

1"

"

"

2"

Agresseur " :

le

-

-

L'auxiliaire

Donateur

¹ - A.J. Greimas ;du sens ; Edition du seuil ; paris ; 1970.p173.

² - نادية بوشفرة ، مباحث في السيميائية السردية ، دار الأمل للطباعة والنشر ، الجزائر ، 2008 ، ص 24.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

Mandateur personnage recherché et son père

1. "

Traître

Héros

:

"

" =

-

"

" =

-

"

"

"

" =

-

"

" =

-

"

" =

-

:

- 1-5

"

"

.

¹ - نادية بوشفرة ، مباحث في السيميائيات السردية ، م س ، 47.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

:

sujet-----objet

destinateur-----

destinataire

adjuvant-----opposant

:

: (l'objet sujet) -

relation de désir

.

”

1”
.

1 "

.

- 2- 5

:

:

.1991

.1987

.1986

-

- "

" - 1- 2- 5

:

."

"

":

1"

”.

1 ”.

”.

2”.

3”.

”

”

4 ”.

، ص 29.

1-

2 - المرجع نفسه ، ص 44.

3 - المرجع السابق نفسه ، ص 87.

4 - المرجع نفسه ، ص 106.

- 2-2-5

:" " - -

" "

.

.

:

.

.

.

.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

:

.

:

.

:

” ”

.

”:

.

” 1

.

.

:

¹- قادة عقاق ، السيميائيات السردية ، وتجلياتها في النقد المغربي المعاصر – نظرية غريماس نموذجاً - ، أطروحة مقدمة لنيل درجة دكتوراه دولة في الأدب العربي ، كلية الآداب والعلوم الانسانية ، جامعة جيلالي اليابس ، سيدي بلعباس ، السنة 2003-2004 ، ص 362.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

	.2000	-	
"	"	-	
		.2000	
	"	-	
		.2003	"
.			
"			"
	.		
	" "	"	
	"		
	1"		
	.		
		"	"
		.	

¹-فائدة عفاق ، السيميائيات السردية ، المرجع السابق ، ص366.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

” ”

.

” ”

.

.

”

”

” ”

”

” ”

”¹.

.

” ”

:

¹- قادة عقاق ، السيميائيات السردية ، المرجع السابق ، ص 373.

الفصل الأول: المقاربة السيميائية: مفاهيمها وأصولها واتجاهاتها

.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

:" "

— —

.
:" "

.
:" "

."

:

:

"

."

"
.

"

:

-1

. 1-1

. -2-1

. -3-1

. -4-1

-1

" " " " :
" " " (1)

" (2)"

-1-1

" "

"

" (3)"

...

"

" " " (4) "

" "

" "

.

.1976

.97

.08

.97

_(i)

_(2)

_(3)

_(4)

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

" "

" "

" : " " " "

(1) "

(2) "

" : " "

:

" "

(3) " : "

(4) " ! "

(5) " / /

.... " :

!

() (6) "

() /

..08 _ (1)

_ (2)

_ (3)

.10 _ (4)

.98 : _ (5)

.38 . _ (6)

" " ()

.

: -2-1

" " " "

" /

: " "" " "

"

...

"(1)"

...

" " " "

" "

.

: -3-1

" "

" "

(1) " "

" " " " " "

(2) "

:

(3) " :

(4) " :

(5) "

:

:

:

() :

.

⁽¹⁾Nicole Everaert – Desmedt. Sémiotique du récit, Louvain la Neuve, 1984, P 202/

.100 .

_(2)

.100 .

_(3)

.90

_(4)

_(5)

” ”

()

()

.

:

”

(1) ”

” ” ” ”

:

(2) ”

”

”

(3) ”

(4) ”

”

” ”

” ”

.

.91

_(1)

_(2)

.88

_(3)

.190-189

_(4)

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

” ”

() ” ”

:

(1) ” ”

(2) ” ”

(3) ” ... ”

(4) ” ”

” ” ” ” ”

(5) ”

” ”

” ”

.

.218 ._(i)

.237 ._(2)

.238 ._(3)

.240 ._(4)

.102 ._(5)

-4-1 :

:

" "

-

" "

" "

.

-

.

" " " "

-

.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

"

"

"

"

-2

:

. -1-2

. -2-2

"

"

-2

:

"

"

"

(1) "

"

(2) " ...

:

/ = /

/ = /

/ = /

/ = /

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

/ = / = / = /
/ = / = / = /
... / = / = /
/ = /

(1) .

()

"

(2) "

.141

:(i)

.143

-(2)

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

” ”

”:

” ”

i (1) ”

” ”

” ”

.

” ”

”

..

(2) ”

” ”

.

.144

_(i)

.145

_(2)

":

.

" (1) .

"

"

" "

" "

"

"

.

.

" - -

" " (1)"

"

(2) "

"

.

"

"

(3)"

:

(1) () ..

(motif) ()

2 "

":

..

(3) "

: () -1-2

" "

4"

"

()

" "

"

"

(Priméité) " " ()

(Secondéité)

(i) .146

² - المرجع نفسه والصفحة نفسها .

(3) .16

⁴ - عبد الجليل مرتاض ، دراسة سيميائية و دلالية في الرواية والتراث ، م س ، ص 148.

(1) " ...

()

.

- -

,

.

(2) :

. -1

. -2

. -3

. -4

. -5

. -6

. -7

. -8

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

. -9

. -10

. -11

. -12

. -13

. -14

. -15

. -16

(1): " "

" -

"

" -

"

" -

"

..

" -

" .

" -

" .

" -

" .

" " " "

.

: -2-2

:

-

.

-

.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

-

.

- 3

"

"

.

- 1- 3

.

- 2- 3

" " -3

: -

"

1"

2"

"

.

.

=

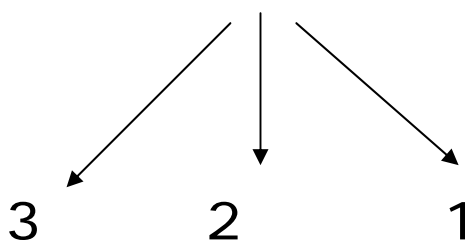
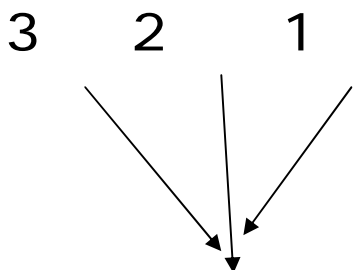
/

/

=

3.

.



¹ - سعيد بوطاجين ، دراسة سيميائية "غدا يوم جديد" لابن هذوقة عينة ، منشورات الاختلاف ، ط 1 ، الجزائر ، 2000 ، ص 14 .

² - المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .

³ - المرجع نفسه ، ص 15 .

”

()

() .

:

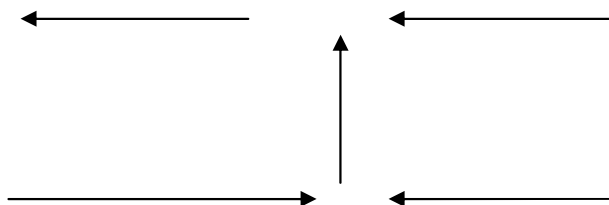
1”

:

”

2” .

3 .

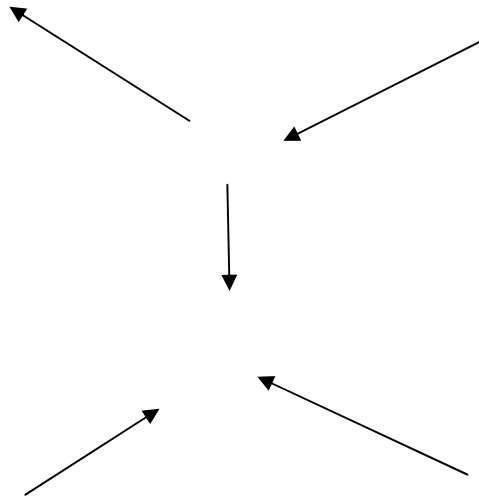


1 - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص (15-16).

2 - المرجع نفسه ، ص 16 .

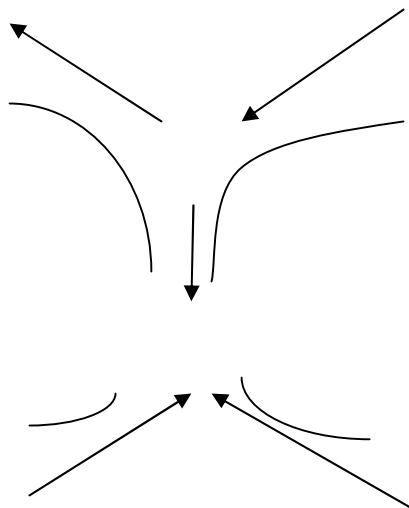
3 - المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .

1.



¹ - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 17.

1.



:

'' '' '' ''

''

2''

''

''

''

¹ - مخطط لتوضيح الترسيمية العاملة .
² - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 20.

1 "

:

.

.

.

.

.

:

- 1- 3

: 1

-

- 1

].

[() ()]

[^]

()

:

:

¹ - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العمالي ، م س ، ص 21.

∨ ∨

:

" " ! ... "

"! 1 : . "

"! 2

":

! ! ! :

"! 3 !

4:

:"

¹ - عبد الحميد بن هدوقة ، غدا يوم جديد ، م س ، ص 15 .

² - المرجع نفسه ، ص 27 .

³ - المرجع نفسه ، ص 25 .

⁴ - ينظر : السعيد بوطاجين ، الاشتغال العمالي ، ص 25-26 .

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

· :
· :
· " :
· 1 :
← ←
· ()
· ()
· :
· : -1
· " :
· :
· :
· 2 " ()
· ()

¹ - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العمالي ، م س ، ص 26.

² - عبد الحميد بن هدوقة ، غدا يوم جديد ، ص 24.

-2 :
" .
" 1 .
" .
" 2 .
" :
" 3 .
" :
" 4 .
" :
" 5 .
()

¹ - عبد الحميد بن هدوقة ، غدا يوم جديد ، ص 24.

² - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العمالي ، م س ، 28.

³ - المرجع نفسه ، ص 28-29.

⁴ - عبد الحميد بن هدوقة ، م س ، ص 35.

⁵ - سعيد بوطاجين ، م س ، 29.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

1:

:

. : - : -
: : -
: : -
: : -

2»

.

..

»

3»

.

¹ - ينظر : سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 29-30.

² - عبد الحميد بن هدوقة ، م س ، ص 32-33.

³ - سعيد بوطاجين ، م س ، ص 31.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

:

() = -

.

: " " " "

1:

← ←
() () () ()

↑
← →

: -
)

(

. -
.
() -

¹ - سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 33.

:

— (/) :

1:

— "

— :

... "

— (—) :

.

"

.

¹- ينظر : سعيد بوطاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 34.

1" .

(_) _

:

.

:

() .

.

- 2- 3

:

:

.

¹ - سعيد بو طاجين ، الاشتغال العملي ، م س ، ص 34-35.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

-

.

"	-	" -4
	:	
	.	-1-4
	.	-2-4
	.	-3-4
:		-4-4
	.	-
-2.	-1 :	-
	.	.
-2.	-1 :	-
	.	.
-	- :	-5-4
	.	
	- :	-6-4
	.	
	.	-7-4

: -1-4

: -1-1-4

1.:

()

:

: :

:

:

:

: -2-1-4

" "

(1) .

" :

"(2)

:-2-4

"

" (M.bakhtine)" .

3" .

"

"

.()

(1966)

⁽¹⁾Gérard Genette semils, ed Seuil, Paris, 1987 (1) P 321.
119 1994

_(2)

.22 .

. 23 2003³

”

1”

(2)

-3-4

:

:

” ” ” ”

(3) ”

”

” ” ” ”

(4) ”

”

” : ” ”

5” intertextualité ” ” ” ”

¹ - جوليا كريستيفا ، علم النص ، ترجمة فريد الزاهي ، دار توبقال للنشر ، ط 2 ، الدار البيضاء ، 1997 ، ص 09.

(2) - 10 .

(3) - 251 1979 1

(4) - .97-96 1988 1

- 5 .92 2001 2

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

(1) :

.1

.2

.3

.4

” ”

2 .

(i) : () 2 1986 . -120

.121

² - ينظر : رابح بوحوش ، اللسانيات و تطبيقاتها على الخطاب الشعري ، دار العلوم للنشر والتوزيع ، د ط ، الجزائر ، 2006 ، ص 259.

-4-4

:

”

”(1)

”

”

”

”

”

” (2)

:

.

”

" (1)

"

"

.

:

.

:

-1

"

" (2)

.28

_(i)

.30-29

: _ (2)

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

»

(1)»

ج

»

(2)»

(3)»

»

»

(4)»

(5)

(6) » :

(7) »

.2009

2 97

: _ (1)

49 : _ (2)

.34 : _ (3)

.30 : _ (4)

.29-28 : _ (5)

.35 : _ (6)

.02 : _ (7)

”

(1)”

:

:

-2

”

(2)”

”

(*)”

.

” :

.59 : _ (i)
.20 : _ (2)
: - *

(1)«

- :

":

: "

..

»

:

(2)

/

":

(3)«

»

.39	.	_(i)
	.30	_(2)
.95	.	_(3)

(1)»

.

-1 :

":

... " (2)

"

» (3)

.95	.	_(i)
	.05	_(2)
.44	.	_(3)

:

(1) .

-2 :

":

(2) "

.

":

" "

(3) "

.

":

.45 .

:(i)

.07

_(2)

.07

_(3)

«(1).

-5-4 :

- :

:

»

-

2»

.

.

الفصل الثاني: دراسات تطبيقية سيميائية في النقد المغربي المعاصر

»

..

1» .

:

-

.

»

2» .

»

3» .

.

- 1 . ، ص 50.

- 2 المرجع نفسه ، الصفحة نفسها .

- 3 ، ص 51.

” ”

”

1”

.

.

:

- 6-4

:

-

” :

2”

.

”

.51

- 1

- 2- المرجع نفسه ، ص (53-52) .

1»

-7-4 :

:

-

.

-

.

-

..

.

-

-

.

خاتمة

- -

:

✓

.

✓

. " "

✓

.

✓

خاتمة

...

.

✓

.

.

"

"

✓

:

.

خاتمة

✓

.

.

✓

"

"

.

✓

"

"

.

.

"

"

✓

خاتمة

.

.



.

.

.

.

فهرست المصادر والمراجع

- فهرست المصادر والمراجع -

	:	:
1		-1
		.2012
-	-	-2
	1 .1985	
.2000		-3
	" "	-4
	.2000 1	
(- -)		-5
	.1997	3
		-6
	.2005	
-		-7
		-
.2004-2003		

فهرست المصادر والمراجع

-	-	-8
		.1993
	:	-
	<u>- -</u>	
		- 1
()	()	
		.1982 1
		-2
		.1994
		-3
	.1989	
		-4
		.2013

فهرست المصادر والمراجع

			-5
	1		
		.2004	
		" "	-6
	.2005	1	
1		" "	-7
	.2003	1	
2		" "	-8
	.2002- 2001		
			-9
	. 2000	1	
	- -		
			❖
1			
		.2006	

فهرست المصادر والمراجع

- -

2 -1

.1997

: () -2

.1997 2

: -3

.2004 1

- -

-1

.1990 1

-2

.2001 1

3 -3

.1977

فهرست المصادر والمراجع

		-4
	.2000	3
	" "	-5
.2003		
- -		
		-1
	.1979	
- -		
		-1
	.2006	
()		-2
	. 2002	
: ()		-3
	.2004	

فهرست المصادر والمراجع

	:	—	—	-4
			.1985	3
1	:			-5
			.1997	
	"	"		-6
	.	2		
		"	"	-7
	.	1986		
	-	-		
				-1
			.1990	

فهرست المصادر والمراجع

-	-	-1
. 2003		
..	" "	-2
.2005	1	
2		-3
. 2001		
		-4
	. 2009	
-	-	
		-1
.		
-	-	
. 1976		-1

فهرست المصادر والمراجع

	-2
.1994	
	-3
. 2006 6	
()	-4
.1998	
.2002 .	" " " -5
.	-6
,"	" , -7
	. 2010 1
	-8
	.2010 1

فهرست المصادر والمراجع

	-	-		
:				-1
.1986				
	:			-2
.1996	1			
	-	-		
()				-1
.2007	1			
1				-2
			.1988	
.1979	1		" "	-3
				-4
		.2010	1	

فهرست المصادر والمراجع

		-5
	.2009	1
		-6
.2003		
()		-7
	.1986	2
		-8
	.1997	
:		-9
	.1982	2
- -		
		-1
	.2008	
	"	"-2
	.2011	

فهرست المصادر والمراجع

- -

-1

.2002

:

:

5

()

-1

.1968

1

-2

.1984

4

()

-3

.

:

:

"

"

-1

.1994

2

فهرست المصادر والمراجع

" " -2

.2010 " "

-3

.2008 12 2

.2013 59 -4

-5

.2011 09

:

1- Algirdas Julien Greimas ; - du sens ; Essais

sémiotique ; seuil ;

paris ; 1970. - :

sémantique structural, recherche de

méthode ; la rousse, paris ; 1966.

2-Emile Benveniste ; sémiologie de la langue ; problèmes linguistiques générale ; Gallimard ; paris ;1974.

3- Ferdinand de Saussure ; cours de linguistique générale ; paris ; Payot ; 1978.

4- George mounin ; Ferdinand de Saussure ; paris ; Seghers ; 1968.

5- Michel Foucault ; les mots et les choses ; Gallimard ; paris ;1966.

6- Vladimir Propp ; morphologie du conte merveilleux ; seuil ; paris ; 1970.

Résumé :

La critique littéraire a vu un mouvement de changement radical, résultat de la vulnérabilité des études linguistiques, ou les lectures critiques contemporaines notamment les lectures structurales et sémiotiques doivent rendre aux textes leurs considérations, et de traiter avec le discours de manière scientifique et objective, sans revenir à la recherche des facteurs qui ont contribué à sa production, comme les facteurs sociaux, historiques et psychologiques.

La critique contemporaine du Maghreb a essayé de suivre le développement qu'a vu le mouvement critique de l'Europe, et cherché à l'utiliser dans l'analyse des textes littéraires arabes.

فهرس الموضوعات

.....

.

:

.02.....	-1
.04.....	-2
.05.....	-1-2
.06.....	-2-2
.06.....	-3-2
.08.....	-3
.08.....	-1-3
.09.....	-2-3
.12.....	-3-3
.15.....	-4
.15.....	-1-4
.21.....	-2-4

.48.....				-2-2-2
.51.....				-3
		:	:	
.57.....				
.62.....				-1
.62.....				-1-1
.62.....				-1-1-1
.63.....	-	-		-2-1-1
.65.....				-2-1
.66.....				-1-2-1
.68.....				-2-2-1
.69.....				-3-2-1
.73.....				-3-1
.76.....				-2
.76.....				-1-2
.77.....				-2-2

.78.....	-1-2-2
.78.....	-2-2-2
.79.....	-3-2-2
.79.....	-4-2-2
.79.....	-5-2-2
.80.....	-2-2
.83.....	-3-2
.86..... ():	-3
.86.....	-1-3
.88.....	-2-3
.90.....	-3-3
.91.....	-4
- - :	
.96.....	:
.96.....	.1
.99.....	.2

.99.....	/	-
.100.....	.	-
.101.....		-
103.....		.3
	" :	:
	" " "	
.106.....		-1
	"	-2
.107.....		
.110.....		-1-2
.113.....		-2-2
.115.....		-3-2
.119.....		-4-2
.122.....		-5-2
.123.....		-6-2
.127.....		-7-2

.130.....	-8-2
.132.....	-3
.	:
.	:
.138.....	-1
.139.....	-2
.142.....	-3
.142.....	1-3
.143.....	-1-1-3
.144.....	/
.144.....	/
.144.....	/
.145.....	/
.146.....	-2-1-3
.147.....	/

152.....	- 3-1-3
.154.....	- 4-1-3
.156.....	- 4
.156.....	- 1-4
.157.....	- 2-4
.159.....	- 3-4
.160.....	- 4-4
.161..... . .	- 5
162.....	- 1-5
.166.....	- 2-5
.166 " - -	"1-2-5
-	" - 2-2-5
.168.....	-
	:
.174.....	:
.176.....	-1

.177.....	-1
.177.....	1-1
.179.....	-2-1
.179.....	-3-1
.183.....	-4-1
.184.....	-2
.185... " "	-2
.190.....	-1-2
.193.....	-2-2
" "	-3
.196.....	
.200.....	-1-3
.207.....	-2-3
"- -	" - 4
.209.....	
.210.....	-1-4

.211.....	-2-4
.212.....	-3-4
.214.....	-4-4
.214.....	-
.215.....	-
.215.....	-1
.217.....	-2
.218.....	-
.219.....	-1
.220.....	-2
.221.....	-5-4
.221.....	-
.222.....	-
.223.....	-6-4
.223.....	-
.224.....	-7-4

.226.....

.231.....

.245.....